

Beirut 1963 (2003),
Mekhitar Garabedian
2dk 14s, DVD,
DVD-yerleştirmesi,
TV-ekranı, kulakla ses

Bir Őeyle, biriyle, bir yerle... ayrılmak gçmenin kaderidir; bir Őeyleri mutlaka geride bırakmıştır, fakat bıraktıklarının hayaleti peşini bırakmaz ve (yeni) kimliğini belirler . Gemişte olan, hi bir zaman sadece gemişte kalmaz, bir hayalete dnşr ve geri dnp Őimdinin sessizliğini (ve doluluğunu) bozar. Diaspora: yok oluş, hatırlama, unutma, kimliğin g ediği, dil, aile, kltr, tarih. Yeni birlgede yaşanan btn bir hayatın sonunda geride bırakılan memleketin nasıl bir imgesi kalır? Bu dili besleyen sesler yok olurken bir dilden geriye ne kalır? (*1)

Mekhitar Garabedians'in 'Beirut1963 (Beyrut1963)' adlı videosunda eski bir aile fotoğrafı yer alır. Anlatacakları hikayeleri olan kırışıklıklarla dolu bir fotoğraf. Video, bu fotoğrafın el srlmemiş ve bozulmamış bir versiyonuyla başlar. Yavaş yavaş eski, buruşmuş fotoğrafın izgileri bir sreliğine belirir, sonra tekrar kaybolur. Arka planda 'İyi ki Doğdun' Őarkısı Ermenice, Arapa, Fransızca, Hollandaca ve İngilizce sylenmektedir. Birbirini takip eden diller ailenin geirdiği olaylı diasporayı yansıtır. Őarkıdaki belirgin neşe dağılmış bir toplumun trajik kaderi karşısında sert bir tezat oluşturur. (*2)

(*1) *Mekhitar Garabedian tarafından yazıldı. Kunst Nu (Art Now) Eyll-Ekim 2003 sayısında yayımlandı*

(*2) *Smak-esrgisi 'coming people' iin yazıldı*

1977 yılında Aleppo, Syria'da doğan Mekhitar Garabedian Hogeschool Ghent, Royal Academy of Fine Arts'da Fotoğraf ve Hogeschool St-Lukas, Brksel'de Audiovisual Sanat Eğitimi almıştır. Halen Gentbrugge, Belika'da yaşamakta ve alışmaktadır. SOn yıllardaki grup sergileri arasında Eclipse, Cultural Centres of Bornem, Willebroek, Puurs (2004), Contemporary Photography from Flanders (Geert Goiris, Katrien Vermeire, M. Garabedian), Historical Museum, Tbilisi, Georgia (2003), aLOSTaSOULS #1 @ Arts centre Network, Aalst (2003) ve Coming People, SMAK, Municipal Museum of Contemporary Art, Ghent (2003) yer alıyor.